

ORIGIN

OF THE

DURGA PUJA.

The following paper was originally published in the "Hindoo Patriot" for a 19th October, 1874.]

This is the third day of the greatest of Hin festivals; and the whole Hindu world is in highest transport of exhilaration. The joyous season culminates on this day. The Brahmans, as a matter of course, occupy the foremost rank, and quaintly but aptly do the Rishis in the Rig Veda compare their rejoicings and recantations of prayers at this season with the croaking of frogs at the approach of autumn:

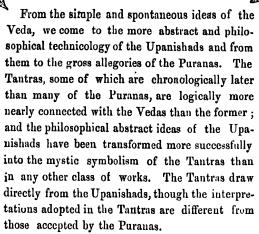
"These vow-fulfilling Brahmans, the frogs, after lying quiet for a year now utter their voice, stimulated by Parjanya, the Rain-god. When the waters from the sky fall upon them, as they lie like a dry skin in the dried up pond, the voice of the frogs rises in concert like the

lowing of cows which have calves.* * * * * * * * * * One lows like the cow, another bleats like the goat; one of them is speckled, another green. * * * * Like Brahmans at the Atiratra Soma rite, like priests talking round a full bowl, ye frogs surround the pond on this day of the year which is the day of autumn! * * * * * They observe the divine ordinances of the year; these creatures do not disregard the season."

Thus the approach of autumn acts like a spell. Then nature presents a new and charming form; then incessant rains no more inundate the earth. and the dark clouds no more lower over the skies; the deep azure of the firmament teems with the chastening beams of the delicious autumnal moon, and the bracing northern breeze imparts vigour and energy into the limbs of This season is not inaptly called the second spring,—the last start of nature before her plunge into the depths of winter. To this season every flowering plant that perfumes the air with its fragrant exhalations or fascinates the sight with its many-coloured blossoms renders homage in the shape of some stray flowers. This is emphatically a season of joy and rejoicing, and what nation is there that has not some festival in commemoration of the autumn?



And the great Durga festival of the Hindus takes place in autumn :--it is the oldest known in Hindu religion. It is regarded with great awe and veneration, and its observance is considered the crowning act of piety. When it was first established the memory of man, it seems, runneth not to. Its vitality has been as it were co-extensive with the nationality of the Hindus. It has adapted itself so admirably to the genius of the people that it may be said to have grown with their growth. The dawn of its origin is hidden in the gloom of antiquity. Its development has been so slow in time and easy in gradation that it is difficult to distinguish its two consecutive phases, though the earliest recorded form is as distinct from the cultus of the present day as any two ideas of the same mind on a given subject could be. Religion, like language, has a life of its own, and this is the more so when that religion is a symbolism of pure thought; -when according to its cult the deity is not a person or a visible shape but a Word. To a nation to which language. was cosmos, to which beauty was better expressed in words than in the objects described, to which the flower was lovelier when it was clothed with the tints of the imagination than



Founded upon these different materials the modern Hindu faith is [a fabric of many-coloured woofs and warps. It is a composition, perhaps, the most natural under the circumstances, though the elements are most heterogeneous. Hence to trace the progress of any particular cultus or worship prescribed in it is by no means an easy work. So many conditions and circumstances complicate the enquiry that as one pursues the subject so many new phases come into light in quick succession that they quite bewilder him. The covered germs of the cultus of the time of the Veda have been developed into claborate







systems by the heat of the mind, as it were, applied by successive generations of thinkers. The original seeds are the same—but reared on different soils and under very discordant circumstances by the authors of the Brahmanss and Puranas their growth has been so diversified that in traversing the garden of the Hindu religion, one not unfrequently loses sight of the primeval plant.

These remarks apply with peculiar force to the Durga Puja. We can trace its origin to the remotest era of Arvan civilization but it is not now what it originally was. The Durga Puja of the present day is an evolution of many mutations. In the Veda it is called the Saradivotsava or the Autumnal Festival. Correctly speaking it was a festival appertaining to the seasons. In the early days when the Aryans lived somewhere near 'the plateau of the Belur-Tagh, its vernal form the Vasanti Puja was in vogue. The spring, which opened the blossoms of plants, which covered the pasture with green, and melted the ice of hoary winter, was welcomed with greater earnestness, and the advent of such a day was celebrated with greater eclat than the setting day, the day which verged on the winter, the death of vegetation and the night of the gods.







This last was no doubt a day of rejoicing as it was the last day of festivities, the last day preceding the wintry gloom, but it could not be so cheering as that which brought in a new life and revived the creation.

The autumnal festival being a homage to Kanya, the Virgin, and therefore based upon astronomical phenomena, the time of its celebration necessarily varied. As the worship of the Virgin we identify it with the Autumnal Festival of the Brahmans of the Black Yajurveda. Therein it is described as a simple Sava, an ephemeral sacrifice performed with the view of attaining certain object or position. It was then called the Panchasaradiya yajna or the quinquennial autumnal sacrifice, and began with the new moon in the asterism Visakha (a. b. c. Libra,) the asterism which was cut into two by the ecliptic. Kandama Rishi was the first among the mortals who celebrated it, and the ceremony extended over five days. But we need not give the details of this sacrifice, as a description of it was given in these columns some years ago. that sage it was celebrated by the Maruts to attain pre-eminence over Indra. This is the only Vedic sacrifice, which has any reference to autumnal festivities.







Philosophically examined in this sacrifice we recognize again the supremacy of a Word-of an idea thrown out by it developed into an elaborate worship. The mystic philosophers of the Tantras have pushed this idealization to such an extreme that they have reduced the mythological and allegorical Words of the Veda to symbolical monosyllables or roots, and the function of the guru or spiritual teacher is to expound them. The symbolical monosyllablic roots again have been deified in their turn, and in their love of mysticism the authors of the Tantras entangled the subject in such thick tissues of mystery, difficulty, and obscurity that even the most quick-witted and clear-sighted among the initiated not unoften fail to educe their real meaning and significance. Thus the incessant struggle of the Hindu mind has been a combating of Words to the neglect of the physical reality. And this verbal ratiocination, if we might so call it, disposed it to that contemplation for which the ancient Ilindus were so famous. The brain worked upon its own resources, now startled by the objections suggested by itself, and now satisfied with the deductions drawn by itself, the result being a degree. of self-complacency or self-sufficiency, if you will so call it, which is ill-compatible with a





mind, that takes notes of the external world, and tests its subjective knowledge with the objective reality. In this excogitation over Words the true meaning of the Veda is often lost and forgotten. Take for instance the case of the goddess Manasa, the Serpent-Queen, Sarparajni. This incident occurred so early as in the days of the Grihyakaras, and Gobhila amongst them so far distinguished the goddess Manasa from the true meaning of the word, which means "mental" or "by mind," that he has in his Parisishta inserted the directions necessary for worshipping the snake-goddess. It cannot, however, be denied that this forgetfulness of the true meaning of the Veda is not wilful. The author, who first used the word, used it in a sense that was well known and accepted at the time, but the genius of the language has so far changed itself that the character of the myth lost altogether. In the Panchasaradiya sacrifice the Veda does not say to whom this sacrifice was addressed, but what relation it bore to Dawn or Durga? It was performed by Prajapati, who had aimed at much prosperity, which it is said, he had gained by performing the sacrifice. We are quite satisfied that the Veda did not mean that the sacrifice should be addressed to any Deity

unless it meant the Maruts or Indra. It was no doubt the later authors, who from a natural transition of thought associated the sacrifice with the time of its performance. And this time was none other than the Eve or Dawn of the Great Night of the Gods. This gloaming or Dawn was naturally represented as a female, and her complexion was in keeping with the hue and tint of the sky, or of nature at the time. When once we come down from the Word of the Veda to the material reality, it becomes easy to identify this Dawn with the Dawn of the other parts of the Veda.

Once the primitive meaning of a Word is lost it becomes easy to multiply myths. The current of figures and allegories then flows without interruption. We need not dilate here upon the spontaniety of the Vedic ideas, in other words the natural outpourings of the soul embalmed in the Veda, and their indefinite haziness and undefinable vagueness. Soon after the appellation of the elements, which constituted the Vedic period, came in the period of personification in the Brahmanas. No distinctness of individuality, such as is seen in the separate deities of the later and more polytheistic Veda called Upanishads, then existed.





Everything was a vague embodiment of religious wonder and awe.

To the period of the personification of the elements succeeded that of abstract ideas. Speaking of Rudra and Uma Babu, Rajendralala Mitra says, "in him, (Rudra) we behold not a spiritual essence of a concrete object, but the ideal embodiment of all that is frightful and terrible." Umais all that is soft and beautiful of the mountain. It was at a later period the Rishis of the Vedas thought of assigning female energies to the gods, but when this was done the female had rarely any functions given to her. And up to the present day there are many goddesses, who have nothing to do; and are simply named as the wives of particular gods. The Tantras, which treat of the female energy, have dilated so largely upon this point that they have lent female energies to such gods as the Varaha incarnation and so forth. Such female energies are merely instances of the linguistic development of the cult. They are no better than grammatical feminines of the original words, such as Indrani, Varahi, Brahmani, and others. The relationship of the feminine grammatical form was at first vague and uncertain, and so we find in the Veda more passages than one in which Ambika is described as





sister of Siva. In the later works, however, she is Siva's wife, and the Puranas, following in the wake of this idea, have called her at one place mother and at another the wife of Siva. Rudra has in the earlier Veda Rodasi as his wife. The later works and Puranas, following the rules of grammar other than those which regulate the Vedas, have Rudrani as his wife; and the goddess Rodasi is either altogether lost sight of in the Puranas, or if not at least not recognised as the wife of Rudra. She is a different goddess. Thus grammar steps in to help religion.

Nor is the peculiarity to be missed in the case of the Panchasaradiya Yajna, As stated before it was performed by Kandama, Rishi. Now the meaning of the word is connected with the feminine gender, Kanda. And to this solitary word no doubt may be traced the subsequent development of the idea of worshipping Dawn, Gloaming or some female energy of those days, "Yet," says Johnson, "the influence of the transforming process must have been very great." "This multiplication of individual deities must have gone on in the Aryan religions by the change of mere appellatives into personal forms of the deity." "A great many names to which prayers are addressed being simply



expressions of qualities." These qualities were first attributed to the sun, the fire or the god of the firmament, and became in later portions of the Veda eleven times three, which again the prolific Puranas have multiplied into as many billions of gods. Through linguistic obscurations, these expressions of qualities became distinct, and Mr. Johnson adds "until Macrobius could find ready to hand ample materials for proving his great thesis so often reproduced, that all ancient worship was resolvable to heliolatry alone."

Durga Puja as a worship of Durga can be traced to the Puranas only. The earliest instance of this worship is attributed to Rama Chandra. It is said that when he wanted to destroy the ten-headed demon Ravana of Ceylon he performed it with a view to acquire extraordinary energy. In the Brahma Vaivarta Purana, an entire volume of which is devoted to the discussions relating to Durga and her other forms Sakti and Prakriti, Durga is said to have been first worshipped by the supreme spirit of Krishna in the Vrinda forest of the circus of the Zodiacal signs in the sphere of the heavens. This was at the commencement of creation. The Forest of Vrinda or aggregation and collection was in Golaka the lu-





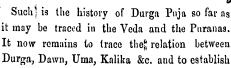
minous sphere. This sphere is evidently the sphere of Pythagoras who called the revolution of the seven planets the music of the spheres, the seven gamuts of which were the seven dancing planets. What could be a better illustration of the potentiality of the Word than this? How every word though primitively used as an appellative has become a distinctive expression of qualities and personalities of real life? The unravelling of these myths leads us to simple names, which should have conveyed nothing more than what they are, had not the genius of the language and the mysticism of our philosophers obscured the real and original meaning. It was for the explanation of these myths that the Tantras had recourse to gurus, who, however, in the fervour of their own imaginative construction, lost sight of their primary function or object. The Puranas have identified Krishna Vishnu, and Vishnu is everywhere the "Vishnu," says the Vcda "strides over this which ever exists," and is Aditya according to the Nirukta. The supreme spirit of Krishna is Vishnu, and all the rays according to the Nirukta are called Gavah, for the "dark female" (night) is said to stand "amongst tawny cows (rays of the Dawn.)" And there-



the desired confluence of matter was by destroying chaos or primeval darkness and in cutting off the month of Chaitra which had killed the year; or astronomically by cutting off the asterism Chaitra, which was done by the aid of Virgo in which sign the constellation was. This cutting with his circle or elliptic was done by his bisecting space at Visakha.

The next instance of the worship of Durga we have in the adoration paid her by Rudra when he besought her aid for the destruction of the demon Tripura. A fourth instance occurs in the case of Mahendra when he was cursed by the Rishi Dur-She was next worshipped by the chiefs of Munis, Siddhas, Gods, Manu and by man. Then she was worshipped by prince Surath. worship took place in the cycle of Svarochisa, long before the cycle of Savarni, when Suratha, born of the Chaitra family, was lord of the whole world. Savarni the Manu had descended from the Sun, and so had Svarochisa, which means good rays. Suratha is an epithet of the sun meaning having a good car. Here again as in the legend of Madhu-Kaitabha we find that the sun is born of the Chaitra family, that is to say the sun of the new year born of the last month of the expiring year.





their identity.

In the Puranas and Tantras Durga is Prakriti, nature and creative energy; she is Mahamaya and Yoga-Nidra. We will now endeavour to shew that these ideas or abstractions are not invention: of the later authors; but that they are reflexions of the Vedic abstract properties and appellations as observed above. There is not a single attribute or epithet of Durga, Uma, or Kali which cannot be found in the Veda as an appellation or property of Usha or Dawn. From Dawn we come to Uma.

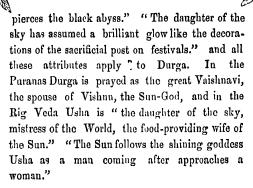
In the hymn of the Rig Veda addressed to Usha or Dawn, she is called the sister of Bhaga, or the kinswoman of Varuna. As Ambika she is the sister of Rudra in the Vajasaneya Sanhita, and in another passage she is wife and spouse of Rudra. As Force or Sakti she is described in the Rig Veda to "send forth both the active and the beggar." Everything that moves bows down before her glance. "The goddess rouses into motion every living thing." "She has awakened all creatures. She arouses the prostrate







sleeper to move, she impels another to enjoyment, to pursuit of health." " She enables those who see a little way to see far." "She has made Agni to be kindled; she has shone forth by the light of the sun, and has awakened the men who are to offer sacrifices." "She has done good service to the gods." And the Puranas have improved upon this idea by giving the Dawn a personal form and making her the destroyer of Demons and Asuras for the sake of the Gods. Usha in the Rig Veda is represented as the mother of the gods and mighty, and in the Puranas Durga is Devamata and very powerful. As Dawn she is represented in the Veda to have revealed things that we love, to have awakened the sleepers like an inmate of the house. And in the Paranas she is described as Yoga-Nidra, rousing Vishnu from his great sleep, and as Illusion or Maya filling man with a blind love for the things of this transitory world. the Rig Veda Usha is alike to-day, alike to-morrow, spotless, undecaying, immortal, Durga in the Puranas is said to be ever young. is being born anew every day and yet she is old, nay immortal, and wears out the lives of successive generations which disappear one after another, while she continues undecaying." bright ray of Usha has been perceived; it extends,



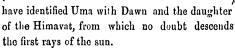
In the Durga Puja, which is celebrated in autumn, the Puranas enjoin an arousing of the goddess, and the reason assigned is that autumn takes place during the night of the gods. This is at first sight mystical, but we have the true purport of it fully explained in a hymn of the Rig Veda addressed to Usha We are there told that the worshippers are more alert than Usha and awaken her instead of being awakened. The Vasishtas were the first to awaken her by their hymns. She is solicited not to delay "that the sun may not scorch her like a thief or an enemy." She is prayed to bring the gods to drink the libations of Soma. Agni and the gods generally are described as awaking with Usha. Thus we find that the Vodhana or arousing ceremony means nothing more than the



earnestness of the worshippers singing the praises of Dawn before she is up. All ceremonies being performed during the day it is but natural that the gods with Agni their leader should wake with the Dawn.

a celestial divinity, appears for, as time in the Kena Upanishad, where Uma Haimavati explains the apparition of Brahma, which had appeared to Vayu, Agni and Indra, and she gave them the knowledge of Brahma. The Divine knowledge, Brahma-Vidya, is the germ of the vast Tantric image of the ten Mahavidyas and innumerable Vidyas. In our notice of Jagaddhatri Puja (vide Hindool Patriot, 3rd November 1873) we have shewn how the Tantric idea of Jagaddhatri is derived from this passage. Sayana in his commentary on the Taittiriya Aranyaka says, "Gauri the daughter of Haimavat is the impersonation of Divine knowledge." Dr. Muir, after quoting this explanation, very pertinently asks: "First of all, why is Uma called Haimavati? What has she to do with the Himavat? Is it that the Brahma-Vidya (Divine knowledge) came originally from the Himavat to the Aryans dwelling in the Madhyadesa?" It is not for us here to reply to the question. Our object is gained when we





In the hymns referred to above Usha is said to be connected with Agni; and at one place she is called her spouse. Agni is called her lover and is said to appear with or before dawn, and in other places Kali and Karali are the wives of Agni, and the tongues of Agni are called Kali, Karali, Manojava, Sulohita &c. Here we have the limited light of the fire identified with the illimitable light of the Dawn, and both indicated by the same names.

The grand object in all this is to extol the dawn of light, whether beginning with the day or with creation, as the source of human happiness and enjoyment, or in other words the phenomena of nature, unchanged in essence, are made the divine reflex of simple social instincts and practical pursuits, and according as the word or words used to indicate that light or those phenomena, the personification becomes masculine, or feminine. Thus when we have Dawn or Usha in the feminine, as the first element after creation, or that which made every thing manifest, we have a female divinity for worship. In the cosmogony of Manu, the waters are the first of created

objects, and Varuna their regent at once got the highest rank in the pantheon of the gods. Again when primeval light is indicated by a masculine noun, we have Hiranya gurbha, the source of golden rays, who is thus extelled in the Vedas:

"In the beginning there arose the source of golden light. He was the only born lord of all that is. He established the earth and the sky. To whatever God we shall offer and sacrifice, He who through his power is the only king of this breathing and awakening world, He who governs man and beast &c. &c."

Now this Light-this Cause of all thing that exists is the primeval energy which being expressed by the feminine noun Sakti, it becomes in the Tantras and Puranas, a most potent goddess of that name, and we have therefore nothing before us in her manifestations than the various functions of Force. Mental and Physical, in the phenomena of nature. Consequently these manifestations—these incarnations, according to the Puranas, of Sakti or the Vital Force-are not so many different and distinct individual deities or goddesses, nor the hymns and prayers addressed to them, adoration offered to many deities, but the recognition of the Deity everywhere :- "the upward look of wonder,

reverence, gratitude and trust," as Mr. Johnson says, "from hearts to which all aspects and powers of nature spoke in essentially the same language." All these personifications are alike omnipotent, beneficient, and omniscient. when worshipped and invoked, is considered by the devotee as supreme, simple, and unrivalled; and each exists in the mind of the worshipper as a single idea and as a unity of godhead. Thus the monotheism of the Hindu mind rightly understood is unitarian principle at once liberal. intellectual and intelligent. It expresses an idea of a unity and integrity of the godhead untainted by intolerance or jealousy of any kind; everywhere the Supreme Deity is worshipped, whatever the name, form, or rank of the particular god or goddess of a particular worshipper in the Hindu pantheon, for in his eye that Deity is Supreme. True, the Divine Principle is worshipped in form by the ignorant, but as the sloka says :-

कार्क (लार देवू प्रथानार बन्नरगत्रेश कल्याना ।

"It is for the (comprehension) of the grossly ignorant that the Divinity is imaged in wood and stone."

Or as Pope says :--

Lo! the poor Indian whose untutored mind Sees God in clouds, or hears him in the wind!





Durga in the Sastras viewed from a scientific point of view is the beau-ideal of the eternal and unperishable Force of Nature, while she is associated in the popular mind as the mild and beautiful daughter of Himalaya to whom she pays a yearly visit. We are tempted to give here from the Skanda Purana the speech of Narayana to Nanda as it gives the virtues of the goddess from all points of view:

"The Prime Energy of Narayana," says Krishna, "is the cause of creation, maintenance and destruction, by whose instrumentality Brahma and other gods perform the functions of creation. She by whom all creation is made, by whom all things prosper, and without whom no world doth exist, even she was given to Siva. She is the manifestation of Piety and Repose; she is the personification of hunger, thirst, and satiety, as also of faith, forgiveness and forbearance. She is the embodiment of contentedness and nourishment. She is peace and tranquillity and the presiding deity of modesty. In heaven she is called the greatest Sati (existence); in the sphere of the luminaries she is called the chaste Radhika (Perfection, the asterism in which the moon is full in Visakha, the first month of the year, rotation and revolution); in the wor'd below she is true faith. She is Durga, the





daughter of Mena, and the wife of Nirriti (misfortune, dispeller of misfortunes) and this Durga is the cele tial Proserpina in the sphere of Indra. She is speech and the goddess Matrika (of the Tantras) and as Savitri (the wife of the sun): she is the presiding divinity of the Vipras. is the consuming power of fire, the shining power of the sun, the enlightening power of the moon, and the cooling power of the water. She is the productive virtue of the grains, and the supporting power of the earth. She is the priestly attribute of the Brahmans, and the divine power of the gods. She represents the austerity of the anchorites, the titular divinity of the householder. the freedom of the liberated, and the illusion of worldliness. She is the principle of devotion in devotees, and she inspires them with a spirit of devotedness. She is the regnant power of the rulers of mankind, and she is lucre amongst trades-She crosses over the sea of worldliness, and forms the subject-matter of the three-fold science: she is the only saviour in the unfordable (ocean of the world). She is the right understanding and memory of the gods, and the She is the atcommentary of the revelations. tribute of donation in donors. She manifests herself in the valour of the military class, and in







the fidelity of chaste women. Such is the nature of Energy which has been made over to Siva."

In another place Parvati explains her nature to Siva in these words: "I am the self-same Radha in the spheres. I am Siva when located with you, and Sarasvati when associated with Brahma. I was Daksha's progeny; I killed the Daityas; I destroyed myself at Daksha's vituperation; and I am the mountain-born maiden now. In a conflict with Ruktavija I assumed the form of Kalika. I was Savitri when giving out the Vedas, and Sita (dug up) the daughter of Janaka. In Dvaraka they called me Rukshmini, and in Mahabharata I am known as the daughter of Vrishabahu."

"Prakriti," (pra signifies excellence and kriti creation), says Krishna, "is the deity esteemed super-excellent in creation. She is five-fold according to the Brahma Vaivarta Purana, namely Durga the progenetrix of Ganesa (lord of all classes i. e., man from Janus or the popular Janas a man), Radha the emblem of love, Lakshmi the goddess of prosperity, Sarasvati the goddess of intelligence, and Savitri the goddess of the vestal fire. This deity," continues Krishna, "which presides over all, appears in all forms and is everlasting, she is adored and lauded by Brahma" etc.



The Sakti Sangama Tantra describs Durga as the paramount energy or power of Siva, which is beyond the vision of our eyes, and which dwells as voice in our throats, which is above our sense of hearing and settles as gestation in our tongue, which represents the seent we inhale, and the active principle of our mind. She is the aggregate result of the combination of all matters, as well as the individual property of the minutest particles.

The following is an attempt to reproduce the most striking ideas in the Vedas and Sastras regarding Durga:

ताप्रग्निवर्णां तपसाञ्चलन्तीं वैरोच ीं कमें फलाप्तये यां। श्रुन्विः तेतां वयमद्यद्गां-देवीसदारां भरणं प्रपद्याः॥ १

श्वपुरिवनाय नशीले सुरपरिषालनपरेवियालाचि । सुतरिसदेवि तवीचै सुरसंपर नंनस्कुमै: ॥ २

१.२ तामित्रवर्णां तासामलन्ताः ोरोचनीं कर्मफ्लेयु जुछां। दुर्गो देवीं शरणमचं प्रायः सुनरसीतर नमः॥ २। स्थय शन्द्रम् अधुवन् सघवन्नतः ्विजानास्ति किमेतन् यस्त् इति । तथा इति तद् अध्यद्भव ् तमान् तिरोद्भे । संतिस्तिन नेव आकाशे सिन्धं आजगाम व् शोभमानाम् उसां सैमवतां।



साबद्धाविद्यान्ध्रतिपारगस्या साबद्धावर्षस्य मुघाच देवी। स्रत्वाध्विवाची रिपद पेचू शों या ब्रह्मविद्यां प्रदरी सुरेभ्यः॥ ३ सादिविद्या महाविद्या सेवास्य जगतः प्रसूः। पूजयन्ति जगदात्री मित्यागमविदोपि याम्॥ ४

तां च उनाच निकेतत् यचिमिति। सा ब्रह्म इति च उनाच ब्रह्मणो ने एति इजने मचोयध्यम् इति। ततो च एन निदाचकार ब्रह्मित। 27400.

केनोपनिषदु ३।११-४।१

तस्य इन्द्रस्य यचे भिक्तं बुद्धानिद्या लमारूपिणी प्रादुरभूत् स्त्रीरूपा। स इन्द्रस्ताम् लमां बद्धारोभमानां मर्वेषां दि श्रोभ-मानानां श्रोभनतमां विद्यां तदा बद्धारोभमानां विश्लेषणम् लप-पद्मं भवति । हेमवतां हेमकताभरणवतीम् इत बद्धारोभमानाम् इत्यर्थः । खयवा लमा एव हिमवती दुहिता हेमवती नित्यमेव सर्वज्ञेन इन्द्रश्ये सह वर्ष्कते इति ज्ञातुं समयं इति क्राला ताम् लपालगाम इन्द्रशां ह लमां किन्न लवाच पप्रक् किमेतन् दर्शियला तिरीभूतं यचं।

के-ड भाष

त्रीपार्वत्युवाच । ४ । सदादुगः जगदाची विद्योत्पत्तिभेवेद्यतः । तत्त्ववें बृद्धि भगवन् क्षपद्या परमिश्वर ॥





जमातया है मनती वरे खालि पिष्टपेया बड़ शोभमाना । दे वैः समेतो मधना समस्तैयस्थे पुराय चक्या खकार ॥५ उनाच मधननां या "बह्म विद्येयसुत्तमा । बह्म खो एतदि जये महीयध्वं " इति स्फुटम् ॥६

श्री शिव जवाच ।

ग्रिया पार्वित वच्छासि र इक्षं परसद्भृतं ।

ग्रिया पार्वित वच्छासि र इक्षं परसद्भृतं ।

ग्रिया युवा जमते देवि वीभाग्यसुखमुक्तमम् ॥

पुरा पुरन्दरमुखाः खे वरताभिमानिनः ।

प्राञ्चः किमीवरोऽख्यबदितिरिक्तः सुरानिति ॥

चय दुर्गो जगवा ता नित्या चेनत्यकपिणी ।

रतेषां धर्मसेतृनाम् इन्द्रादीनां नियन्त्रणम् ॥

करिखामीति निस्त्य चोतोक्षं दघात्यजम् ।

तेशमाविरभूत्दुर्गा जगद्वाची जगवायो ॥

कोटिख्र्यं प्रतीकाशं चन्द्रकोटिसप्रभम्।

व्यन्तं पर्वतिमव सर्वजीकमयक्षरम् ॥

तदृष्ट्याः सुराः सर्वे भयमापुर्मचीयशः ।

किमेतद्र विनिचे तुं शक्तालेच्छापनन्सुराः ॥

वायुमाद्धः समाच्य किमेत्परमाद्भृतम् ।

विजानंदि मवद्दीर मातरिक्षन्दिशः पते ॥

ततो मिनदते बिक्किम्लापनपान्तितः । स्कनस्थाः सुराः सर्वे मन्त्रमासुरुत्तसम् ॥





獨

. ब्रह्मविद्याभिमानात् यां गौरीति परिचचते । सोमोयं योमया योगात् परनात्मा प्रकीर्च्यते ॥० तां जगन्मातरं साचात् पार्वतीमस्विकामपि । ब्रह्मविद्यासुमांदेवीं नमखानः सरस्वतीं ॥ ८

इयमेनेषरा नूनं खोधामी नेषरा नयम् । इति निश्चित्व सुधियखुष्टुतु परमेश्वराम् ॥

द्रवृत्तामां सुमुद्वीनाम् खाविर सः व्हियाम्बरे । तेजस्यमर्हिते तस्मिन् चमकारकलेवरे ।

कात्यायनीतन्त्रम् ।

०। विसवत् पुन्ताः ग्रीय्य ध्वस्त्विद्यासिमानिकपलात् ग्रेन्दान्वाचनः उमाग्रन्दो ब्रह्मविद्याम् उपलच्चयितः। चारण्य तलग्रन्वारापिनविद् ब्रह्मविद्यामूर्त्ति प्रस्ति ब्रह्मविद्यामूर्ति प्रस्ति ब्रह्मविद्यामूर्ति प्रस्ति ब्रह्मविद्यामूर्ति प्रस्ति ब्रह्मविद्यामूर्ति प्रस्ति व्यवस्ति व्यवस्ति स्ति । स्ति । तदिषय-परमात्वा उसया सद्य वर्त्तमानलात् सोमः।

तै: आरखक १०।१,१५०॥

उमा ब्रह्मविद्या तथा सद वर्त्तमान [स उमा] परमातान् । तैः श्रा श्रन्यः क्ष्रप्रः

चिम्मकापतये। चन्निका जगन्माः । पार्वते तस्याः भर्वे । तै: या अनुसाम् १८ ।

उमापसर्वे । तस्यः एव ब्रह्मावद्यात्मका देवः उमाणव्ये नी चते तस्याः[स्वामि ।





उत्तमे ग्रिखरेयस्या जन्मपर्वतमूर्वे नि।

सैवोमाध्यितमार्डमप्रख्या प्रख्यातिकमा ॥ ८

त्राबादृष्टिः चष्टुरत्युत्तमाया दृष्टे नौत्ती केववा सम्प्रदारा। इत्यं वोद्गीम लप्तं सुरीवान् प्रचात्यु चैः प्रमेदा सास्तु दुर्गी॥१० या देवमातास्वयमेवन्नोची न्द्रित्याण्ड्यवन्नस्वद्भा। वस्त्रनिक्तता सगुणानिसान्नात् करोतिपच्चेन्द्रियगोचराणि॥११

या भ्रतेन्द्रियक्षिणी खयमचोद्रव्याणि गृङ्खातिया कालंरात्रिदिवाविभागविषयं नित्याकरोतिखयं। यादेवी सुतरासुवाच निगमै: सच्याच संगीयते

खायातु वरदा देवी खखर' ब्रह्ममृक्तितप्। गायनी बन्दमां मःता इटं ब्रह्ममृष्य मे॥ मर्ववर्णे मदादेवी मध्याविद्ये मरावती। उत्तमे शिखरे अता भूम्यां पर्वतमूर्वं नि। सुतीमया वरदा वेदमाता।

तै: ऋारस्यका १०। २६।३० सरस्रतो अन्वितमा नदीतमा हेवीतमा॥ ऋ:।२।४१।१६





爾

मानाद्याकिलग्रितमृत्तिरनघादुगौतिद्ध्यात्गिवं १२ यस्याजमाम्फुरति इदयेखेन, तस्माम्नस्तुन: तस्मादेवज्ञयिदिश्विताचीयमाखेषि सीके। विद्यंत्याप्यस्थितिमित्रतं केवसं विभ्नती या पायादसान् विषमविषये दुर्गतान् सेवदुर्गी॥१३

व्योमात्मनायास्त्रतिजालगस्याः
गुणैवि भिष्टास्तृतिजालपच्याः।
विपिष्टपेयाप्रकृतिस्वरूप
मवाप्यसर्वे भैवितप्रपूच्या ॥१४
देवाययाप्राणिगणः समस्तः
प्राणैविधिष्टो भवितप्रकामं।
सामकिरूपाविद्धातुद्गी
समङ्गलामङ्गलमस्रदीयं॥१५

श्राग्निश्चीतिभेवतिनितरां श्रांतिरास्ते रवेशी नच्रताणामिषच तिंड्नां श्रांतिरचे स्त्रयेका। श्रोतिमीलां श्रवत्यतितरां श्रोतिषास्त्रेन देवी या दुगीमौ रचयतु महामङ्गलं मङ्गलानः॥ इक्ष

या दृष्टिः बषुर य'वहते विधिद्धतं या हिवःया च होनी कालिदास श्रकुन्तला।

१६ । चित्रिचोतिः रिक्वोतिः तिद्युनच्चोति स्तरीव च । च्योतिषासुत्तनो दुर्गे दोपोऽधं प्रतिस्टद्यताम्॥







विद्यत्वातिस्तापवित्तस्योचे मौदावितः प्राणयितः सदादाः यित्रभीध्याकवैषी याप्रसिद्धाः यालोकानां प्रेसियां प्रेसियतिः ॥१७

यित्तमृत्तिः किलासाकं मादुगीनगैलासदा।
करोतुमङ्गलं देवी सतरां मङ्गलालया॥ ९८
मङ्गलाचरणमिष्यते जनैमेङ्गलस्य परिस्रचकंकिल।
कार्य्यकारणपरम्परातदाकमेमूतदस्मङ्गलप्रदं॥१८
येषांतत्त्व विचारेषु मनसाथ क्चिर्श्यम्।
यदेव रोचते तेथ्यः सेयमाया मरीचिका॥ २०

न प्राणानां प्राणिनामेष धर्मसुष्यन्ये ते यत्स्वरै: पुष्कलार्थैः।
शिष्टाचारंकेवलं मानयन्तः
सन्तः साचादिष्टवस्तु सुवन्ति॥ २१
शन्यदस्तिक्चिरप्रयोजनं
मादकत्विमद्दतिहल्चणं।

तं स्टर्थचन्द्रचोतीं वि विद्युद्धिसचे वच । लमेत च्हनचोतीं वि दीपोऽधं प्रतिस्चाताम्॥ वस्त्र विद्युक्तिस्व पुराण्या ।







प्रीतेः कथादूरतरातदाखां

यखोरकोकः किल मोइजालैः ॥ ३४

खितवादग्रतेखसादजसमिपकित्यतैः ।

न किञ्चित् परमायक्तिः प्रीयते खावकं प्रति ॥३५

खवैः खुव्यतुप्रचै रिख्ल परमायक्तिरन्धा

सदाप्रीताखोतु इ दयमधितिष्ठत्यधिकपा ।

ततस्य स्थाः प्रीतेः प्रचुरमिस्मलात् खुतिपरः

फलं प्राप्तीत्याया श्रमविकसितेथं विजयते ॥ ३६

फलं दि नैसर्गिक कारणोत्यं

यत्कमेणां कमेपरायणानां ।

सभाव्यते नैवतद्व्यथालं

कः ग्रीत्यमग्ने गृकक्तियाः ॥ २७

यद्यव्यथास्यादिण्लोकयकः

ग्रहेम इच्लस्य तदापरस्याः ।

स्तवोद्यणांनिष्कलमादकलं॥ २८ तथापि तां मालतयाद्यशक्तं सम्बोध्य मंमोद्यमनोनितानं। स्रोचोत्तरंप्रेमरसञ्जभाव माशासाक्षे होनवसलक्षेतोः॥ ३८.

भुवं बुटिःखादतवरमर्वः







पश्चदुर्गे कीहगकं कीनगृहिरसंग्रयं। क्वीनगुद्धः स्वभावीयं सुतिवादेकिनिष्ठता॥ ४०) समस्तत्वसमाधतस्य सुतिवादमदोङ्कवं। श्रासमोक्तनसंभ्रं यत्सुखं तत्त्वस दूरतः॥ ४१

स्वभावमार्ज्ज्यमग्रेषिकाः
निसर्गेसिद्धो नियमः सएषः।
निसर्गेसिद्धः किमहोस्तवोपि
नैतत्तदेतत्स्यलुद्वे जलं॥ ४२
या चीणता ज्ञीनवलस्य तावत्
ज्ञानेन दूरीकरणं हि तस्याः।
नैसर्गिकोयं विधिकस्रतियाँ

क्रमेण,साचैवनिसर्गसिद्धा ॥ ४२ क्रमगः ग्रातिमान् सोषं भविष्ये ज्ञानवानिप । ज्ञानमेव दि विद्वांसः ग्रातिमान्त्रश्चत्तमान् ॥ ४४ त्रानादियौचाद्या परमविद्वां समाततमा त्रानन्तान्ता साचात्सकन्नजगतां यासमसती । सतीनामा तस्मात्भवति महनीयाविज्ञगतां विधावी साम्माकं वितरत् सदा मङ्गलमधी ॥४५ यस्याः ब्रह्माण्डमेतत् भवति सविद्युनं ग्रातिमृत्तिः

किलोचै:



द्वयाणांखन्तभावीभवतिन्तघृतरं ग्रह्मभावे विकीच्यां अञ्चाण्डस्य प्रसृयी स्वयमपि नितरां तत्स्वरूपा वरिष्ठा

सान: पायादपायाध्य ड्रमयवपुषीनित्य बौधासि-कांपि ॥४ ६

जगडाची सेयं निष्वजजगतां मितरत्जा
सदैवाद्या वेदेष्विजिनिमेषु प्रविदिता।
विधाची सवेषामिष सकल ने सीर्गकविधिः
जड़द्रव्यप्राणा वितरत् मदौयं सुकुमलम् ॥४०॥
द्रव्येषितं निधायोचे दुर्गासी नित्यनिष्क्रिया।
विद्धे तिहकामस्य विधिमेष सनातनम्॥४८॥
त्रतो द्रव्यविमेषाणां प्रकामः सम्प्रसारणं।
जन्मापि केवलं यत्ते व्यक्तमात्रविम्यते ॥४६॥
संकोचाकुचनच्चेष निष्ठत्तिस्त तुर्गदेवच।
द्रव्याणां केवलं तस्याः मित्रदेवमिषेच्यते ।
स्वाणां केवलं तस्याः मित्रदेवमिषेच्यते ।
स्वाणां केवलं तस्याः मित्रदेवमिषेच्यते ।
सम्पतं नियमादेषा स्वतः साध्यत्मागता ॥५१॥
कार्व्यकारणभावस्य नियमक्त निबन्धनात्
भावस्यक एवास्ते परकीयान्तरागमः ॥५२॥
दुर्गेनित्यालमेवासि सर्वेद्या पारदिभिनी ।



स्टेरादो तवै खर्क्य प्राद्भेतं किलाभवत्॥५३॥ निला किं स्टिष्टियापि न समावति सर्व्यं गः। नैतत्, केवलमेतस्या त्रनन्तत्वमुद्दीयते ॥५४॥ शक्ते नित्यस्वरूपाया ब्रह्माण्डसमसत्तवा। **ब्रह्मा**ण्डस्यापि नित्यत्वं तावत् खल्वः गम्यते ॥५५॥ दुर्गे किन्त् प्रभविस सदैवारस्या श्रिपितं बह्मा ग्रं यत्लिय सर्जती व्यक्तमेतिद्दशाति। लखेवैतत् प्रलयसमये व्यक्तमव्यक्तरूपं लीनं पञ्चाद्भवति विदुषां सत्यमेतनातं न: ॥५६॥ ब्रह्माण्डं समतीत्यकाममखिलं त्यस्वेवलीना वयं भूयामः,किलतेननूनममलाःखामस्त्रथानिष्कित्रया। ्री किकामा त्रपि निष्कतस्थितिजुषः सेयंममाशाभुवा कोवानन्दरमोत्तरःस्, इयतांदुः खानुविद्वं सुखं॥५७ श्रमीमस्ते द्रेगे जयति महिसाकोष्यतिशय: स्वयंश्रक्तिः स्थातुम्युभविस सदानिष्कित्रयतथा। त्वमेकानियापाजगित खनुपापच्चयकरी कि बागृन्या सत्यां लिमिच सुतरां केवसमसि ॥५ ८॥

> सारूय सायुज्य समाधि सुखाः या मुक्त यो सुक्तिविद्यामभी छाः।







सुद्रलभासासु मदावरिष्ठा निवीगमुक्तिः सकलासुमन्ये ॥५८॥ याकाचिदासां कथमप्यवस्था नास्त्रप्रितायाकित्ननिष्कि,यतं। प्रवाति वातेन महीत्हाणां निष्कम्पभावो भविताकदाचित् ॥६०॥ नापैतियक्तिः कथमप्यतोस्याः कुतोऽपिक्यान्तरमात्रमेव। सभाव्यते मान्त सन्निकंष रगोकभेदैरित्रकालिकायां॥६१॥ तवापि कपान्तरमावभावे कस्यापि रूपस्यनवात्रिकाम्:। कस्यापिमङ्गोच इतीयदेतत् सव. अना नव्यति जातुनैव ॥६२॥ मिनियाकथते तत्त्विद्धि रादि तिष्ठे त्यद्यमुख्यास्त्यापि। श्रनोतासी होष सदिस्योमे नास्तेतिसान् क्लेविसन्देष्ठ लेगः: ॥६३॥ नास्ति च्रामो न वा वृद्धिः शक्तोरिति विनिश्चयः। तदा तदुभरं साचात् द्रव्याणां किसुविद्यते ॥६ ४॥





देवि दुगें न च्रासोस्ति तव कोऽपि च जातुचित्। न रुडिरिपते यसात् लमसाचिरयौवना ॥६ ५॥ त्वं सर्वेदा तिष्ठसि तावदसात् सतीतिलोकैः परिकौत्यसे लं। ब्रह्माष्डमलं तमतस्त्रमेका-स्तीरूपिणीतं जगताञ्चमाता॥६६॥ त्रयक्तमप्रकामलं त्रविकामन्तरीय च। व्यक्तं प्रकाशमकरोविकाशच विशेषतः ॥६०॥ श्रयवा खयमेव लं यक्ताभ्ः सुप्रकाशिता। तथा विकाशिताय स्मात् उषात्वमतर व स्टि ॥६८ कार्तं दिधाकरोस्तच भून्यात् संसारमुचकैः। श्रभिनस्तं यतस्तस्मात् त्वमेवादिरुषामता ॥६८॥ पूर्वं कि सत्यमे अभीत् - नासी बदापि कि इिनत्। मंसारविषरीताया दशाया वैपरोत्यवत्॥७०॥ श्रतएव लमेबैका तत्त्वविद्धिः किलोच्यसे। उपात्रोक मधीदेवी तथा ज्योतिश्वतीति च ॥०१॥ रिक्ता तथा व्यक्तमयाचपूर्णः संसार एवी अलभतप्रकाश

संसार एवोऽसभतप्रकाय । प्रकाय मेतं खलुयितामाञ्ज स्त्वमेव दुर्गे नसुपैवयिताः॥७२॥





रिक्त स्थानः प्रकाशः लगव्यकस्य विशेषतः।
व्यक्ता तस्य स्वमेवासि विदुष्तामेषः निर्मयः ॥७३॥
स पर्याः पूर्णी साविष च किल पूर्साद्दितितरासुदेतु उच्चैः पर्यो न खनु तद्दृ स्था विषयः।
यतः पृथीत् पूर्णे कथमिष चते केवलम्हो
न पूर्णात् कोष्यत्यो भवति परिशिष्टः कथमिष ॥७४॥
यनन्तशकौ किनवेदवाक्यमेत् परं सम्भवतीतिमन्ये।
अन्यत्किमास्ते यद्मुष्यवाक्यस्यार्थस्ययोग्यं भवितु
चमेत॥७५॥

४६ – ०५ इत्निच्छतालयां। विश्वेषरां जगद्वावः'स्थितिसंदारकारियोम्।. निद्रांभगवता'विष्णोः॥

मार्ने ग्छेयपुराणम् । लगेव धार्यते स्वं लगेतत् स्टब्सते जगत् । लगेतत् पास्तते देवि लगत्सने च सर्वदा॥

अार्कगड्**पुराषम्** ।

यत्र किचित् कचिद्रस्य स्टाट्ट स्टब्स्यको । तस्य सर्वस्य या क्रांताः स्टब्स्ट क्रिस्य स्टा॥ तःसम्बिकामिकस्टिस्य स्टब्स्य





त्रमौ पूर्ववक्तमितिन्यूर्णीयक्तमितः।
त्राविवभृत सर्वेषां विस्मयस्य महत्यदं ॥७६॥
एथक् स्तायां तत्पृणीनन्त मक्तेः कथञ्चन।
यतः पूर्णीनन्तमक्तौ मिक्तः सैवाविमस्तते ॥७०॥
विद्यूत्यिक्तसापमिक्तिभिध्याकपिका तथा।
नैसिनैक्यवैवमाद्याः मक्त्रोद्यविनस्वराः॥७८॥
यदैकस्याः मक्तेभवित परिकीपः किल तदा
तया साज्ञात्माद्भवित सहग्रीमिक्तरपरा।
न मक्तेनीमी वा भवित न च लोपोप्यतितरां
ययैव द्रव्याणां जगति न विलोपो न निधनं ॥७६॥

भक्त्याननाः स्युनिद्धातु शुभानि सा नः ।
यस्याः प्रभावमतुष्ठं भगवामनन्तो
त्रद्भा चरित्र निच वक्षुमेष्ठं वष्ठस्य ॥
नित्येव सा जगक्तू चित्रया सर्वेमिदं ततम् ।
तथापि तत् समृत्यक्तिवैद्धधा त्रूयतां मम ॥
मार्के ग्रह्मयपुराणः ।

०३।०० पूर्वभदस् पूर्वभिदं पूर्वास्त्रूचं मुद्दचते । पूर्वश्य पूर्वभादाय पूर्वभेवावशिखते ॥





ति। सिन्दुखण्डान्तरलोलमी लिं कात्यायनी मत्ययले श्रम्भत्यां। लोकेषु बदाण्यपराभिधानां विरायकाश्चित्परिचिन्तयामः॥८०॥ यादोण्यमाना किनकन्यकाख्या याकुतिस्तानिष्ठच यञ्च युगीः। प्रमारयत्यायतनोचनान्तां कन्याकुमारों मनमास्सरामि॥८१॥

ष्ट्राष्ट्र कात्यायणाय शिवारं कत्यक्रमारी घीनकि तन्नी दुर्गी प्रवीद्यात्॥ इति दुग गःयत्री।

श्रव शायणभाषा:।

तैः चारखक ।







या जातवेदमंमोमसापाय्यदहति स्वयं। श्रराति प्रचयं वेहे द्गीणि कुक् तेमृतं ॥८२॥ नावासिन्ध्मिवाष्ट्यं दरितीषच्याशिना। तार्यत्यिम रूपा लां चिन्तयामी जगवायी ॥८३॥ सा ब्रह्ममितादेवी गायत्री वरहाचरा। सुन्दरी क्न्द्रसां माता ब्रह्मयज्ञं करोतु नः ॥८४॥ सर्ववणीतिकां माचानात्वकां तां मरखतीं। विद्यां सत्ध्यां महादेवीं दुगां नौमिमनोनवां ॥८५॥ बद्राणीं निच्छ तिं नौमि देवीं निच्छ तिनाश्नीं। नानायुधां दगभूजां महिषासुरमहिनीं ।८६॥

> प्याप्त जातवेद्ये सुनवाम सोमं खराती यतो निद्चाति वेदः स नः पर्वदित दुर्गाणि विश्वानावेव सिश्वं दुरितात्विग्नः। दुर्गामन्त्र ऋ: १।८८

दर्। पश्चाम्बिपिभि**िभक्तमुखदोःपन्म**श्यवचस्यलां भास्त्रज्ञी जिनवद्भचन्द्रसकलामापी नतूहलनीम्। मुद्रामचगुणं सुधाखकलमं विद्याच उस्माम् जै-विभाषां विषदप्रभां चिनग्णां नाग्देवतामा श्रवे॥

यामलतन्त्र।







सा वेदमातावितताग्निजिङ्घाकालीकराली च मनोजवा च।
स्कोल्टितासेवस्पृत्रवर्णी
स्कृतिङ्गिनीसेव च विश्वक्षपी॥८०॥
लेलायमानाखलुमेवदेवी
यमस्वसासेवयमीचढुगी।
समङ्गलामङ्गलमसदीयं
करोतुनित्यंकरुणाद्रिचिसा॥८८॥

८०। प्रत्याजिक्का भवतः कालीकालिनिष्ठाकरी प्रभी।
भयात्रः पादि पापेश्यः रेचिकाच सदाभयात्॥
कारालीनास या जिक्का सदाप्रस्वयकारणम्।
तथा २ः पादि
सनीजवा च या जिक्का सघीसायुगस्वचणा।

करोति कामं भूतेश्यो याते जिक्का सुक्रोचिता। तथा

सुभूवनको या जिङ्का प्राक्तिमां रोमदायिका । सया

स्फुलिजिनी च या जिल्हा या ते सक्छ पुत्रचा। तथा



तया





यै लाधिराजस्य मिष्टस् दारा मेनापिट गां तनयानयज्ञा। प्रासूतयां साविद्धातु निर्खं गङ्गास्वसामङ्गलमस्मदीयं॥८८॥

य।तेविश्व: सदाजिक्क: प्राणिनां सर्भदायिनी । तथा

मार्कण्डे यपुराण।

7

कार्स्नोकरास्ते चमनोजनाचसुस्रोदिना याचसुष्य – वर्षा। स्कृत्सिङ्गी विश्वरूपी देवी खेस्रायमाना इतिसप्त किका।

मुण्डक उपनिषद्।

भाष्य । कालीकराली मनीजता च सुले दिता च या च सुधू मत्रणो स्कूर्णिक ती तिस्वक्ती च देती वेलायमाना दक्ष नस्य जिक्का । अपने विवराद्धितियस नार्थाः एता सप्त जिक्काः । स्तृता सया वरदा वेदसाता प्रचीदयन्ति पवने दिजाता

> तैः चारणक । चनुनाक् १०। तैः [जारणक । जनुनाक् ४०।

ا چې

शेलेन्द्रो सिमः इताम केतृनां चाकरो मचान्। तस्य कन्याद्वयं जातं रूपेचाप्रतिमं भूवि॥







यासिष्ठसेनान्यमजैकपणी
स्वसाचयैकोत्तरपाटलायाः।
वदन्यपणीनितियासुदारा
मस्माकमाश्वारम नै।ददातु ॥१०॥
शिखिपिच्छध्सजां देवीं कपिलां क्रच्यपिङ्गलां।
जक्षनीं मोहनीं मायां श्रार्थ्यां मन्दरवासिनीं॥८१!

यः मेरदुहिता राम तथीमांता सुमध्यमा । नाम्ना मेना मनोज्ञा वै पत्नो हिमवृतः प्रिया ॥ तस्मा गङ्गेयमभवकोडा (हमवतः सुता । हमा नाम द्विते याभूत् कत्यातस्मीव राषव ॥ रामायण । वालकाग्छ ।३ ६-१३

१०।
नमस्ते सिद्धसेनानी खार्ये मन्दरवासिनी। जनस्ते सिद्धसेनानी खार्ये मन्दरवासिनी। जनस्ते कार्यापक्के॥
महामारत। भीया। ०१६
एतेषां मानसी कत्या भेना नाम महागिरेः।
तिमृः कत्यास्तृ मेनायां जनयासास् ग्रीसराद।
खपर्या एकपणः च हतोया एकपाटसाः॥

हरिवंग। ८४।

६। ११। १२। १२ । क्रिक्षिपक्क अञ्चलके नाना भरवा भूषिते ।



च्चित्रीतिसक्ष्मानां च्चनस्य क्षिणीम्। सिंच्कायर मध्यस्यां खड्गस्टिकधारिणीम्॥८२ सर्वज्योतिमयों साचासन्द्रादित्यविवर्षनीम्। योगनिद्रां नमस्यामि इरेरिपिविमोच्चनीम्॥८३ उपाविभावरीखेत्यासुनरीभास्तिपरा। सित्रामवा च तुद्ती जयं दिग्रतुनःसदा॥८४ उपाद्योतनाचे च उपा सुम्नावरोत्या। उपाच्योतनाच जयं दिग्रतुनः सदा॥८५ उपाक्षीति विख्याताजयं दिग्रतुनः सदा। उपा च सुकृतादेवी जयं दिग्रतुनः सदा॥८६

चश्यस्त्रहरणे खह्मखटकथारियो ॥
लं त्रह्मविद्या विद्यानां महानिद्रा च देहे नाम्।
खाइ क रः खधा चैव कला क'एा मरस्तो।
लं जभानो माहिनो च माया हो चे तथेवच।
सध्या प्रभावतीचेव साविचो जननो तथा॥
तुष्टिः पृष्टिर्भृतिहाँ प्रसन्त्र दिख्यविवर्षि नो।

भारत ।

उप नामानि । विभावरो, ग्रानरा, भास्ततः, उदती, चित्र सव, अर्थुं तो, वाक्तितः सुज वरः, अहतः, द्योतना ।



जितं किलासाभिरमोघनी स्वी दुर्गायतस्तृष्टिमतीमतानः। उपास्त्रकृपेण मदा वरेणा याद्योतमानानितरां च कास्ति॥ ८७ विभावरीलंकिलभास्तृतीलं चिनामघालं तुद्तीचदुर्गे। त्वंवाजिनीलं सभगार णप्स स्त्वं वाजिनीवत्यचनालमेव॥ ८८ लंद्योतनार्ज्ञनस्पीचदुर्गे सन्नावरीलंस्ट्रतावतीलम्। च्यतावरीलंस्ट्रतावरीलं लंसुप्रतीकास्ट्रतावरीलं

माचात्सुइशिकासन्दृक् लमेवेन्द्र तथा तथा। त्वं रखं सन्दृगमृता लमेवोषेति कथ्यसे॥१०० त्वमस्तेजास्रतपालमेव दुर्गेग्रुचित्सस्बहिरखवणी।

चरवी, सुखता, सुखतावती, सुखतावरी, मधीनी, सुभगा, चरणप्स, खतावरी, सरेजा,चिरण्यवण्, सस्ता, रसन्वन्यक, M

लं दानु चित्राच हतप्रतीका
लं देविमत्यश्रवसीलमेव ॥ १०१
रथेन हहता सुपेग्रसा विद्यापिणा
शोग्र चताच्यो तिम्रतास्त्रध्यायुच्यमाना ॥ १०२
जयो स्माकं भृयाद्त्र ततु विज्यं ग्रत्नु निवहो
महीग्रस्यः पूर्णीभवतु फलवान् हतन्वयः
स्व काले पज्ञ न्यो भवतु च जनोत्सर्ज्ञनक् चि
र्व धान्यातामलः कथमि जगर्शां प्रचरतु ॥ १०३
वेदार्थेषु प्रधितयग्रसो बाह्मणाः सन्तु नित्यं
वीर्योदिकारणज्यमपि चित्रवाः संस्थभन्ताम् ।
धर्माः प्रायो विस्ततु सदा दुग्धवत्यस्य गावो
दाता जीवलि विरतरं निर्व्यं जीकान्तरासा ॥ १०४

दिव्यरात्रिरधृना समागता खिचजालपरिदीपितान्तराः

सुर्हा क्रासन्य क् सुप्रकोला. सयप्रवसी द नृत्विता, छतप्रकी, का, इ.न्द्रासः ।

निघण्टु १।८

यर विशिष्टं रज ।

वाजमनियों सं ३४।२३





गाड़मस्वतमसं बता दितो देव्यनत्यमपसारयत्यापा ॥१०५ दुर्गादेवी सिंच्छ्छे निषसा विष्यपुर्वै: पिष्टपेष्यप्रसद्धां। तीवं दपं देत्यराजस्य साचा स्नीनापायं नामयत्यसमन्ती ॥१०६ सा रिमानाने हृदयं समन्ता दिमानमस्यात्मनिमं भिनन्ति। स रक्तारकीकतमोरदेदः पनायते पश्चलपश्चिमेन ॥१००

सिं हका शरमध्यस्य दुर्गे दशभु जे मता । श्रव्यक्तरिक्तमि हिषमि दिनीत्वं मनीषिभि ॥१०८ त्वं व्यक्ताव्यक्तयो मेध्ये वर्त्त से नितरां शिवे। सृष्टि श्रिक्ति स्वमेवासि व्यक्तशक्तिस्व रूपिणो ॥ १०८

- '' जटाजूटसमायुक्ता ऋर्द्वेन्दुक्ततशेखरा ।
- " लोचनवयसंयुक्ता पूर्णेन्दुसदृशानना ॥ ११०
- " तप्तकाञ्चनवणभा सुप्रतिष्ठा सुलीचना ।
- " नवयौवनसम्पना सर्वीभरणभूषिता ॥ १११
- " सुचारुद्रभना दिव्या पीनीवतपयोधरा।



爾

" तिभङ्गस्थानसंस्थाना महिषासुरमहिनी ॥११२ " स्याम्लायतसंस्थायरणबाहुसमन्विता। " देव्यास्ते द्विणं पादं समं सिंहोपरिस्थितं। " किञ्चदूर्डं तथा वाममङ्गुष्ठं महिषोपरि ॥"११३ रूपकोयं भगवति यक्ते ते परिकल्पितः। न हि गोचरतामिषि होनबुद्देस्त्वमन्यथा॥ ११४ श्रामिज द्वातापगिकात्तानेन च्वं हि कथ्यमेः ज्ञानेन विद्युतांगिकार्द्राणो च किलोच्यमे ॥११५ ज्योतिःग्रिकाप्रकार्त्वं मायादेवी च बोधतः॥११६

स्तृतिं तवाराधनमध्युपास्तिं
तवोत्सवे वात्सरिकेन कुर्मः ।
श्रम्माकथाकल्पितसृष्टिकाग्रःं
साचात्तदैवाभिनयामहेतु ॥ ११०
नच्रवचकस्थितिलादिलग्ने
देव्यिखनीभेष्ययनदयान्तः ।
सृष्टेम्तयेवादितमे मुहत्तें
तवोत्सवो वात्ससरिकोययार्थे ॥ ११८
यदष्टमीतत्परवित्ते तिथ्योः







सम्यौवधंक्षणारुचेर्जस्य। तदादिमाव्यक्तविनाशपूर्व-व्यतोदयव्यञ्जनमात्रमेव ॥ ११८ ब्रह्माण्डमव्यक्तमिदं किलाकरो: कीषान्तरात् व्यक्तविकाशितं पुरा। लं कौषिकोपुष्पप्रिया च देवि ततपुष्पाञ्जलेदीनमत: प्रकल्पितं ॥ १२० दिवारात्रिचक्री सदैवानुक छो जनैर्व्यतनात्यत्तयोह स्यते ते। अतोदैनिकं प्रातरेशप्रमेये उषायामहत्यास्तवैवानुकत्त्य: ॥ १२१ बालारणस्यिकरणैरंरणोदयान्त वै । तां भवे त्पृयमतो गिरिशः झमेव । त्रागच्छति क्रमग्रएषिकल प्रकांशी निम्नप्रदेशमिति सर्वजनप्रमिष्ठं ॥ १२२ तसादुत्रावापि भवस्युमावा प्रकथिसे पर्वतराजपुती। गैलेन्द्रमध्यात् किलभूतलान्त मुपागता खल्वभिल ह्यसे लं। १२३



हिमगिरिरिह्तावसुप्रसिद्धोस्य मूले
विमलजलनिधानं चारुमेनासरोस्ति ।
रिक्तिरणविकायो यहितस्योत्तमाङ्गे
सरिस पतित तस्य व्यक्तमाभा तदैव ॥ १२४
अतएव महादेवि तत्त्वार्थपरिचित्तकैः ।
मेनाराजमहिष्यास्वं गभीं द्वृतेति कथ्यमे ॥ १२५

प्रकायराजः सविता विष्णुरैवत द्रष्यते । त्रतः पदानतस्तेस्ति चर्यचः केयरीहरिः ॥ १२६ हरिर्वो भास्त्ररस्याष्ट्रस्तवाधारीस्ति वाहनं ।

तस्मादिन त्यमिहमादेवि त्वं सिंहवाहिनी ॥१२७ रिक्तं तमीव्यक्तमतः सराणां

ति तमाव्यतमतः सुराणा तद्दै परीत्यं भजते सुरस्तत्। देविलमव्यक्तविनाशकलात्

विनागिनी तस्य महासुरस्य ॥ १२८ ग्रन्थक्षं तत्त्रमीनित्यं वासुकानन्तर्वेष्टितं।

त्रायाः सर्वातानायः नाजुन्यस्य स्वातः । नागपाग्रेन तेनासावसुरः किलवेष्टितः ॥ १२८

> प्रातस्त्रमोरिष्मरनन्तयितः-विविध्यवचस्तमसः चणेन। खमण्डलस्यापितमेवदेशं





सुव्यक्तमारक्तरुचं करोति ॥ १३० भूलेन तस्मात् असुरस्य साचात् निर्भेद्यमानस्य दृदि प्रकामम् । भरीरमुचे नेतृरक्तरक्ती कृतंकिलाभूतुकवयोवदन्ति ॥ १३१

कताकलाभूत्कवयावदान्तः ॥ १३१

भावपुष्पाञ्चलिरसी मनसी मानसेखि रि ।

स्तवस्तवारुणरुची चरणेपरिकल्पितः ॥ १३२

"श्वाराति पार्धिवंरजः पितुरप्राधिधामिभः ।

"दिवः सदांसि वहतीवितिष्ठसेश्वालेवंवर्त्ततेनमः।

"रात्रिं प्रपर्यजननीं सवैभूतिनविश्वनीं ।

"भद्रां भगवतींकृष्णांविख्यस्जगतीनिशां ॥ १३३

"संवेशनीं संयमनीं ग्रहनचनमालिनीं ।

"प्रपन्नीहंशिवां रात्रिं भद्रेपरमशीमिह ॥ १३४

"सोधामि प्रयतोदेवीं शरक्षां वह्वचिष्रयां ।

"सहस्रसिंगतांदुगींजातवेदसेसुनवामसीमं ॥ १३५

"शाल्खार्यं दिजातीनां ऋषिभिः समुपाश्विता ।

"ऋविदेलंसमुत्यन्नाश्चरातीयतीनिद्दातिवेदः १३६

"येलां देवि प्रपक्कते ब्राह्मणा इथ्यवाहिनीम् ।

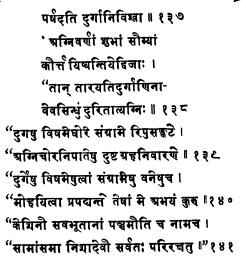
''त्रविद्याबहुविद्या वा सनः





Ã





The following is a free translation of the above.

"We seek as our refuge the goddess Durga, firecolored, burning with heat, daughter of the sun, who is sought after for the reward of rites, and who is liberal (in bestowing them.) The broad-eyed goddess, the destroyer of the demons and the protector of the gods, is impetuous, we adore her exceed-









ing swiftness. She is divine knowledge, accessible through the Sruti. She is divine lustre, she is Usha. It was after quelling the arrogance of Vayu. Indra and Agni'she imparted divine knowledge to them and explained the apparition. She is prime and highest knowledge, she is the progenetrix of this world, whom those who are learned in the Agama (Tantra) worship as Jagaddhatri, the supportress of this Universe. She is the adorable Uma and Haimavati, she is eminently glorious in heaven, to whom in former days Indra with the other gods asked to explain the nature of the apparition. said to Maghavan it is the best divine knowledge and advised him to exult in the victory of Brahma. On account of her divine knowledge, which is white shelis called Gauri. Oh! Uma the supreme spirit with thee existing is Soma! We adore that Uma who is divine knowledge, she is Devi Sarasvati, mother of the world, she has manifested herself as Parvati and Ambika. We adore Ler who was born on the best peak, on the summit of a mountain, even she is Uma and Ambitama, the gold-colored and of wellknown valour. We bow to the first and best creation of the creator, but why creation, she is the noble creatrix? As fire she conveys the sanctified butter to the assembly of the gods and nourishes them plentifully. May that Durga confer prosperity upon us!







We bow to her who is the mother of the gods, who is herself butter, herself the officiating priest and the image of fire; who makes matter cognisable to the senses by endowing it with properties and who by assuming the form of the senses perceives it; who divides time into day and night, who is evening and the goddess Dawn, who is eternal and who has no beginning, who was never born and therefore has no death, no decay: who is the subjective sound in the form of space, who is worshipped in the Veda, who exists pervading the Universe, who is worshipped as Nature, by whom the living have life, who is the light of tire, the light of the sun, the light of Ightning, and the light of the stars, who is thermal force, electric force, vital force, force of affinity and the force of illusion (gravitation) in the centripetal force may Durga the personification of Force, may the goddess bless us!

Benedictory prologomena are lucky initiatives. Hope of fu are reward inspires benedictory prayers. Praise is intoxication; it is doubly intoxicating; it intoxicates him that praises and him that is praised. Praise is prayer.

We commence with benediction and we hope that according to the uniformity of the Laws of Nature success will follow as a necessary sequence. What illusion! what madness! We know, yet we do not act according to our knowledge: The uniformity of the Laws



of Nature enables us to know what is to be. Cloth burns at the touch of fire and before the touch of fire we predict the combustion. Tradition has taught us to expect this result. In the case of benedictory prologomena where is the tradition? Illu con is our stay. The calmness and quiecence of the min ' resemble intoxication; as depression follows the ar signal excitement of intoxication, so these phases of the mird pass away as soon as the temporary stimulant of prayer is over. Such is the effect of prayer Where is the gratification in the prayer to Durga? Even if she be pleased, what results from the interference, and how does it influence the rest of our actions, how does it fulfil our expectation? "I e seque! of actions is subject to natural laws, it could never Any deviation from this law is be otherwise. detrimental to the dignity of Force. Hence praise is useless, it is madness. Though conscious of our short-comings we address the Great Eurgy as mother and hope to be treated with love and fection. Durga, how foolish I am! Praise is natural to weak intellect! Oh! my mind, be strong! Avoid the pleasure of self-delusion! Habit is subject to natural Is praise then natural? [No! To dispel the weakness of ignorance by knowledge is natural. Progress is the law of nature. I shall improve, for improvement in Force.

Durga! thou art without beginning, always begining, thou art endless, and end itself, thou art equi-ex

istent with the world, thy Existence is worshipped in the world as Sati, thy image is Force, for without Force matter cannot exist, thou art Prime Force, the progenetrix of the universe, the supporter of the universe, the universe itself, thou art matter, the life of matter, the Law of nature, mayst thou bless us!

Durga is actionless. She has ordained rules for the development of things by putting force into matter. The development, extension or birth is but the evolution of force, contraction, rest, or death is but the involution of force. But extension or contraction is independent of Durga. It is self-attained, for the Law being given no further interference is needed or can avail. Durga, thou art eternal, omniscient and all-seeing. Thy power was felt beginning, and that power or Force still continues, it needs no new impetus. But is eternal or simply it has no end? The co-existence of Force' with the Universe establishes the eternity of the latter. But, Durga, thou art the cause of that form, in which the embryo world was seen and unto which the developed world will be dissolved. May we in crossing the universe be dissolved unto thee! Then alone we shall attain to beatitude, then alone we shall have no more desire, then alone we shall be sinless, and then alone we shall have rest. Thou art Force, but thou canst remain inactive, for thou art sinless: therefore Prakriti is inactive. To be

and to be inactive is impossible, but that cannot be said of thee. To be mixed with thee, to be thy image, to be in contemplation of thee are conditions of beatitude, but to be in rest is the best of all, for whatever the condition, it is impossible to exist and to be inactive. Force is indestructible and therefore she is susceptible of mutations. mutations some form is evolved and involved but matter never dies. Force is eternal, it might have had a beginning, but it has no end. Force has neither growth nor decay. Then has matter growth or decay? Goddes Durga, thou hast neither growth nor decay, thou art ever young. Thou art Sati, because thou existest, thou art the final cause of the Universe and therefore female-formed and the mother of the Universe. Thou developest the embryo and expandest, it. in other words thou hast developed and extended thyself, and therefore thou art Dawn or the primeval Dawn, because thou hast divided time, thou hast distinguished void from fulness. ever nature void? From void, from the involved, this full universe has evolved: the evolution is Force. Thou art therefore the development of void and the evolution of the involution. That (pointing to heaven.) is perfect, this (pointing to the earth) is perfect from that perfect this perfect has arisen, for taking Non-entity from Unity the result is Infinity.

Oh! ten-armed Durga and the creator of light (the lion) thou standest between the undeveloped void

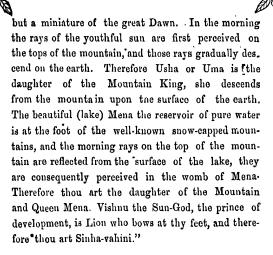


'(buffalo) and the lion light, thou art the destroyer of the undéveloped, thou art the cause of the developed, thou art the creative force *i. e.* the image of developed force.

(Here follows the usual Dhyana or contemplation of Durga, Vide Pamphlet on "Durga Puja.")

Bhagavati, this form of thine is emblematic; without form thou art incomprehensible. We call thee the tongue of fire, because thou art thermal force, we call thee Rudrani because thou art electrical force, we call thee Usha because thou art light, and call thee Maya-Devi (Illusion) because thou art force of attraction. Goddess, in thy annual festival we do not worship thee, we do not pray to thee, we rehearse our ideal cosmogony. Goddess, at | the centrical moments of the two solstices, at the first point of the sidereal circle in the asterism Asvini, at the first moment of creation, thine was the annual festival. Goddess, at the junction of Ashtami and Navami the great sacrifice of a black goat is symbolical of the destruction of the undeveloped and the rise of the developed. Thou hast opened out and developed the bud of the universe and therefore thou art Kaushiki (appertaining to a bud) and lover of flowers. The offering of handsful of flowers to thee is only the application of the emblem. In the circus of day and night we perceive the involution and evolution of the universal frame in miniature, and therefore the daily Dawn is





To conclude, Durga as we have endeavoured to shew above is a grand development of a primeval Vedic idea, produced in unquestioned and unquestionable Words, which in their turn have been transformed into various forms and attributes by the authors of the Tantras and Puranas, and at last imbedded in the present system of worship. The process of the development of this worship affords a key to the process of the development of the Hindu religion. First began the Words or the Vedic Hymns, which were the natural outpourings of the soul—the







words or hymns which our ancestors saug as they saw the beauties of nature. The feeling of reverence led their successors to apotheosize Words-they so much venerated the Words that they regarded them as co-existing with the Deity, in fact as constituting the Deity himself. Then came the interpretorsthe authors of the Tintras and Puranas; these did not question the Words-but they gave forms and attributes to what were at best grammatical varia. tions and combinations, and as years rolled on, the cloud of mysticism grew thicker and thicker, till the original light was lost sight of. The primary principle of Hindaism, however, remains unvaried and undecayed :-the Cardinal or Prime Torce which we call Durga, is eternal, without a second, whether it is worshipped in the abstract or in the elements of nature by him who sees the omnipresent God in all that he sees or hears, or in forms of wood, stone, straw or clay by him, whose uninstructed mind can realize the Infinite only in the Finite, and the Invisible only in the Visible ;the worship is thus the worship of one true God, who is the Creator and Protector of the Universe.



